

Bruksanvisning

Fyrpumpsaggregat

50739, 50768, 50769, 50959, 65124, 62136

wiltec



Bilden är liknande, kan variera beroende på modell

Läs och följ bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna innan du tar produkten i bruk!

Tekniska ändringar förbehålls!

På grund av ständig vidareutveckling kan avbildningar, funktionssteg och tekniska data avvika något.



Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande. Ingen del av detta dokument får kopieras eller reproduceras i någon form utan föregående skriftligt medgivande. Alla rättigheter förbehålls.

WilTec Wildanger Technik GmbH tar inget ansvar för eventuella fel i denna bruksanvisning eller i anslutningsschemana.

Trots att WilTec Wildanger Technik GmbH har gjort sitt yttersta för att säkerställa att denna bruksanvisning är fullständig, felfri och aktuell, kan fel inte uteslutas.

Om du har hittat ett fel eller vill ge oss ett förslag på förbättring, ser vi fram emot att höra från dig.

Skicka ett e-postmeddelande till:

service@wiltec.info

eller använd vårt kontaktformulär:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Den aktuella versionen av denna bruksanvisning finns på flera språk i vår onlinebutik under:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Vår postadress är:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

Använd följande adress för att returnera varor för byte, reparation eller andra ändamål. Observera! För att säkerställa att din reklamation eller returhantering går smidigt, kontakta vårt serviceteam innan du returnerar varan.

Returavdelning
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-post: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592–0
Fax: +49 2403 55592–15

Inledning

Tack för att du har valt att köpa denna kvalitetsprodukt. För att minimera risken för personskador ber vi dig att alltid iaktta vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter när du använder produkten. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och se till att du har förstått den. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe.

Säkerhetsanvisningar

WARNING

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på rätt sätt. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

WARNING:

- Utför en visuell kontroll av utrustningen före varje användning. Använd inte utrustningen om säkerhetsanordningarna är skadade eller slitna. Sätt aldrig säkerhetsanordningarna ur funktion.
- Använd endast utrustningen för det ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Du är ansvarig för säkerheten i arbetsområdet.
- Om kabeln eller kontakten skadas på grund av yttre påverkan får kabeln inte repareras utan måste bytas ut mot en ny. Detta arbete får endast utföras av en elektriker.
- Den växelspanning på 230 V som anges på typskylten på enheten måste överensstämma med den aktuella nätspänningen.
- Lyft, transportera eller fäst aldrig enheten i nätsladden.
- Se till att de elektriska anslutningarna ligger i ett översvämningssäkert område eller är skyddade mot fukt.
- Dra ur nätkontakten innan arbete på apparaten påbörjas.
- Undvik att utsätta apparaten för direkt vattenstråle eller regn.
- Användaren är ansvarig för att lokala säkerhets- och installationsföreskrifter följs. Fråga eventuellt en elektriker.
- Användaren måste vidta lämpliga åtgärder (t.ex. installation av larmanläggning, reservpump eller liknande) för att förhindra följdskador på grund av översvämning av rum vid fel på enheten.
- Vid eventuellt fel på enheten får reparationsarbeten endast utföras av en elektriker.
- Enheten får aldrig köras torr eller med helt stängd insugningsledning. Skador på enheten som uppstår på grund av torrkörning omfattas inte av tillverkarens garanti.

WARNING:

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Beständighet

- Den maximala temperaturen för pumpvätskan får inte överstiga +35 °C vid kontinuerlig drift.
- Transport av aggressiva vätskor (syror, luggar, silosicker, etc.) samt vätskor med slipande ämnen (t.ex. sand) ska undvikas. Vatten får **INTE** transporteras. Du får **inte** heller transportera lättantändliga vätskor (bensin) med denna pump.

Sammanfattning

Pumpen är en liten, högeffektiv dieselpump med hög flödes hastighet och hög lyfthöjd som drivs via bilbatteriet och är enkel att använda. Pumpen pumpar både diesel och motorolja. Det är dock uttryckligen förbjudet att pumpa bensin eller liknande med pumpen. Den är avsedd för små bensinstationer och för privat bruk eller mobilt bruk.

Tekniska data

Artikelnr	Ingångsspänning (V)	Effektförbrukning (W)	Max. flöde ($\frac{l}{min}$)	Max. lyfthöjd (m)	Max. sughöjd (m)	Gånganslutning (mm)
50739	12	~ 60	1			
50768	12	160	40	10	2	26 ($\frac{3}{4}$ ")
50769	12	160	40	10	2	26 ($\frac{3}{4}$ ")
50959	12	150	40	10	2	26 ($\frac{3}{4}$ ")
65124	12	180	57	12	2	
62136	12	550	80	15	3	26 ($\frac{3}{4}$ "), 32,89 (1")

Användningsanvisningar

Dieselpumpserien har testats noggrant med avseende på temperaturbeständighet och uppfyller kraven i skyddsklass IP55. Den har en inbyggd skyddsventil och kan utan problem användas på maskiner och fordon utomhus för att underlätta tankning.



Anvisningar

- ±Kontrollera strömförsörjningen innan du ansluter anslutningskabeln för att undvika skador på fordonet och batteriet. Ingångsspänningen måste vara 12 V likström $\pm 5\%$.
- En liten mängd av den vätska som ska pumpas ska fyllas på innan pumpen används för första gången. Anslut slangarna enligt pilarna på pumpen.
- Se till att alla anslutningar är väl tätade och att ingen luft kan sugas in. Använd det medföljande filtret för att säkerställa att det pumpade mediet inte förorenas.
- Pumpen får inte användas längre än 20 min i sträck.
- Pumpa inte bensin, petroleum eller andra lättantändliga vätskor! **EXPLOSIONSFARA!**
- Sug inte ut vatten och växellådsolja, eftersom detta kan skada pumpen!
- Se till att batteriklämmorna är korrekt polariserade vid anslutning!
- Låt aldrig pumpen gå torr. Stäng av pumpen omedelbart om olje flödet avbryts!
- Samla upp spillolja i en tillräckligt stor behållare! Spill inte ut i marken eller i avloppet! Kassera spilloljan på ett korrekt sätt i en oljeåtervinningsstation!

Användning av oljeavtappningspumpen

1. Låt motorn varma upp före oljebyte tills oljetemperaturen har nått cirka 40–60 °C.
2. Stäng av motorn!
3. Anslut insugningssonden med insugningsslangen till insugningsröret och avtappningsslangen till pumpens avtappningsrör. Slangarna fästs med slangklämmor så att de inte lossnar.
4. För in utsugningssonden i oljestickan och skjut den till den lägsta punkten i oljeträget.
5. Anslut avtappningsslangen till en lämplig behållare.
6. Anslut nu oljeavtappningspumpen till batteriet.



Varning: AKTA PÅ RIKTIG POLARITET: svart klämma på minuspolen, röd klämma på pluspolen på batteriet!

7. Starta pumpen och låt den suga ut oljan.
8. Stäng av pumpen när sugningen är klar. Låt aldrig pumpen gå torr.
9. Fyll på nytt motorolja i fordonet enligt fordonstillverkarens anvisningar. Kontrollera därefter oljenivån med oljestickan.



Obs! När arbetet är klart, rengör pumpen och tillbehören noggrant och förvara dem dammfritt.

Rengöring

Fyrpumpsen får **endast** rengöras på utsidan med milda rengöringsmedel, en fuktig trasa och tvålatten. Skador som orsakas av felaktiga rengöringsmedel omfattas inte av garantin.

Underhåll

- Pumpen är i stort sett underhållsfri. För lång livslängd rekommenderar vi dock regelbunden kontroll och skötsel.



Varning

Pumpen måste kopplas från spänningen före varje underhåll. Dra därför ut pumpens nätkontakt ur vägguttaget.

- Efter längre stillestånd, kontrollera genom att slå på och stänga av pumpen kort om rotern roterar felfritt.

Fel på pumpen

Motorn startar inte

Orsaker	Åtgärder
Saknad nätspänning	Kontrollera spänningen.
Pumphjulet är blockerat – termovätskan har stängt av pumpen	Demontera och rengör pumpen.
Motorn går inte	Kontakta en behörig elektriker.

Pumpen suger inte

Orsaker	Åtgärder
Sugventilen sitter inte i transportmediet	För sugventilen till pumpmediet.
Pumprummet är tomt	Fyll transportmediet i insugningsröret.
Luft i sugledningen	Kontrollera sugledningens täthet.
Sugventilen läcker	Rengör sugventilen.
Sugkorg (sugventil) igensatt	Rengör sugkorg.
Maximal sughöjd överskriden	Kontrollera sughöjden.

Otillräcklig flödesmängd

Orsaker	Åtgärder
Sughöjd för hög	Kontrollera sughöjden.
Sugkorg smutsig	Rengör sugkopp.
Spegel av transportmediet sjunker snabbt	Sätt in sugventilen djupare.
Pumpens prestanda minskar på grund av föroreningar	Rengör pumpen och byt ut sliddelar.

Termosäkring stänger av pumpen

Orsak	Åtgärder
Motor överbelastad – för hög friktion på grund av främmande ämnen	Demontera och rengör pumpen, förhindra insugning av främmande ämnen (filter).



Varning! Pumpen får inte gå torr.

Avskaffningsbestämmelser

EU-direktivet om avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE, 2012/19/EU) har införlivats i den tyska elektriska lagen.

Alla WilTec-elektroapparater som omfattas av WEEE är märkta med symbolen för en genomstruken soptunna. Denna symbol betyder att apparaten inte får kasseras med hushållsavfall.

Företaget WilTec Wildanger Technik GmbH har registrerat sig hos den tyska registreringsmyndigheten EAR under WEEE-registreringsnummer DE45283704.

Avfallshantering av begagnade elektriska och elektroniska apparater (gäller i länder inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat insamlingssystem för dessa apparater).

Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Genom att bidra till korrekt avfallshantering av denna produkt skyddar du miljön och dina medmänniskors hälsa. Felaktig avfallshantering utgör en risk för miljön och hälsan.



Materialåtervinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

Mer information om återvinning av denna produkt får du från din kommun, kommunala avfallsföretag eller den butik där du köpte produkten.

Adress:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Viktig information:

Eftertryck, även utdrag, och all kommersiell användning, även av delar av bruksanvisningen, endast med skriftligt tillstånd från WilTec Wildanger Technik GmbH.